

ردمدا: 2477-9881



للدراسات الإنسانية والاجتماعية

الساورة

مجلة علمية محكمة تصدر عن كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية جامعة طاهري محمد بشار

ديسمبر 2022

المجلد 08 العدد 02

الساورة

المجلد
08
Volume

العدد
02
Numéro

ES-SAOURA

Décembre
2022

ISSN: 2477-9881



ES-SAOURA

Revue académique des études humaines et sociales éditée
par la faculté des Sciences humaines et sociales

Volume 08 Numéro 02

Décembre 2022

Décembre
2022

الساورة

للدراسات الإنسانية والاجتماعية

مجلة علمية دولية محكمة تصدر عن كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية

جامعة طاهري محمد - بشار

العدد الثاني

المجلد الثامن

ديسمبر 2022

رمدد: ISSN :2477-9881
رت م د ا: EISSN : 2153-2676

جامعة طاهري محمد بشار

الجزائر

الساورَة

العنوان: الساورَة للدراسات الإنسانية والاجتماعية، مجلة علمية دولية محكمة تصدر عن كلية العلوم الإنسانية

والاجتماعية جامعة طاهري محمد - بشار

السلسلة: المجلد الثامن - العدد الثاني ديسمبر 2022

المدير الشرفي للمجلة: أ.د. مجاود محمد (مدير الجامعة)

مدير المجلة: أ.د. تريكي أحمد (عميد الكلية)

رئيس التحرير: أ.د. بلاغ عبد الرحمان

السادة المراجعون:

من داخل الوطن: أ.د. يرشان محمد، جامعة بشار/ أ.د. خيرة سياب، جامعة بشار/ أ.د. مصطفى بن واز، جامعة بشار / أ.د. محمد الكبير فقيحي، جامعة بشار/ أ.د. مصطفى علوي، جامعة بشار/ أ.د. عبد القادر سلاماني، جامعة بشار/ د. الفيلاي جازية، جامعة بشار/ د. محمد بيدي، جامعة بشار/ د. محمد قاضي، جامعة بشار/ د. خالد سعاد، جامعة بشار/ أ.د. شرفوي الحاج عبو، جامعة بشار / د. قويدر شعوفي، جامعة بشار/ د. اسماعيل يجياوي، جامعة بشار/ د. مرزوقي كريمة، جامعة بشار/ أ.د. أحمد تريكي، جامعة بشار/ د. عبدون العربي، جامعة بشار/ أ.د. عمر بلشير، جامعة معسكر/ أ.د. أحمد الحمدي، جامعة أدرار/ د. عزوز محمد، جامعة الجلفة/ د. بن قدور نور الدين، جامعة بشار/ د. امحمد حشلافي، جامعة بشار/ د. خليفة محمد فتحي، جامعة بشار/ د. فارس العيد، جامعة الشلف/ أ.د. دناقة أحمد، جامعة الأغواط/ أ.د. عبد الكريم سعودي، جامعة بشار/ د. محمد زهير زيتوني، جامعة بشار/ د. بن قرية زيم زهرة، جامعة بشار/ د. دريدي عبد القادر، جامعة بشار/ د. التاج غمري، جامعة بشار/ أ.د. خليف محمد، جامعة بشار

من خارج الوطن: د. سعيد البوسكلاوي، جامعة الشارقة/ د. أم كلثوم بن يحيى، جامعة أمها/ أ.د. سعاد هادي حسن الطائي، جامعة بغداد/ د. سامي صالح عبد المالك البياضي، جامعة العريش مصر/ أ.د. نجيب بن خيرة، جامعة الشارقة / د. إبراهيم سعداوي، جامعة تونس.

سكرتيرة المجلة: مهندس دولة : حلولي رقية

للاطلاع على قواعد النشر بالمجلة يرجى تحميل القالب من المنصة الوطنية للمجلات العلمية
الجزائرية ASJP عبر الرابط التالي: <https://www.asjp.cerist.dz/en/submission/536>
مجلة الساورة للدراسات الإنسانية والاجتماعية

فهرس العدد

الصفحة	الموضوع
11	كلمة العدد: أد. بلاغ عبد الرحمان (رئيس التحرير)
12	التجارب النووية الفرنسية في الصحراء الجزائرية من خلال الصحافة الفرنسية بمنطقة رقان: تفجيرات 13 فيفري 1960 أنموذجا د. وحيد بوزيدي/ جامعة حسيبة بن بوعلی الشلف (الجزائر)
30	الجنوب الغربي الجزائري من خلال قراءة في كتاب: L.Baquet, La pénétration saharienne, résumé historique 1899-1905 أد. سلاماني عبد القادر/ جامعة طاهري محمد -بشار (الجزائر).....
49	الشيخ أبو عمار عبد الكافي الوردلاني(ت قبل 570هـ/1174م) -سيرته ومنهجه في سيرته- الزرويل صالح/ أد. إبراهيم بخاز مخبر الجنوب الجزائري للبحث في التاريخ والحضارة الإسلامية جامعة غرداية (الجزائر)
67	العنف ضد المرأة: محطات تاريخية ودلالات إنسانية د. ابن فرحات غزالة/ جامعة 8 ماي 45 قالمة - مخبر التنمية الذاتية والحكم الراشد (الجزائر)
88	المشاهدات والحوارات في 'حوض الساورة' من خلال أدب الرحلة -القرنين 11 و12 الهجريين (17/18م) أنموذجا- أد. عبد الرحمان بلاغ/ د. محمد مقصودة جامعة طاهري محمد- بشار (الجزائر)
113	اهتماماتُ الفرنسيين باستكشاف إقليم تازروفت Tanezrouft (1900.1962م) د. أحمد بوسعيد/ جامعة أحمد دراية- أدرار(الجزائر).....
138	دور الزوايا التعليمي في المغرب الأوسط 7-9هـ/13-15م أد. هادي جلول/ جامعة عين تموشنت - بلحاج بوشعيب (الجزائر).....
153	شارل دي فوكو في الجنوب الغربي الجزائري، المهمة المزدوجة 1901/10/28 . 1905/05/03 أ. ليندة عمراوي/ جامعة لونيسبي علي -البلليدة2 (الجزائر).....

	صورة المجال الجغرافي لمنطقة توات على ضوء الرحلات الحجازية المغاربية ما بين القرنين 8-13هـ/14-19م
180	د. عبد الله بابا/ جامعة أحمد دراية أدرار- (الجزائر).....
199	التأزر الجزائري المغربي في الصحافة الجزائرية ودور المغرب الأقصى في تدويل القضية الجزائرية مدريل مصطفى الأمين/ جامعة سيدي بلعباس (الجزائر)
214	التراث اللامادي في منطقة بشار بين آليات المحافظة واستراتيجيات الاستغلال زعموشي زينب/ بوعريوة عبد المالك جامعة أحمد دراية -أدرار(الجزائر).....
229	التعمير البشري لإقليم الساورة من خلال النافذة الأثرية لمخلفات الثقافات الإنسانية لفترة ما قبل التاريخ خلفي عبد الغاني/ جامعة مصطفى اسطمبولي معسكر (الجزائر) نقادي سيدي محمد/جامعة أبي بكر بلقايد تلمسان (الجزائر).....
242	الطقوس الدينية الزراعية في منطقة تمهت (دراسة انثروبولوجية) ط.د حاكم نبيلة/ جامعة طاهري محمد -بشار(الجزائر)، مخبر الدراسات التاريخية والأثرية في شمال إفريقيا - جامعة ابن خلدون تيارت د. العود محمد الصالح /جامعة عبد الحميد مهري -قسنطينة 2(الجزائر).....
259	تثمين التراث الثقافي المحلي من خلال المؤسسات الوطنية د. مليكة دحماني/ معهد الآثار -جامعة الجزائر2 (الجزائر) أ.د. لخضر سليم قيبوب/جامعة أبو القاسم سعد الله الجزائر2 (الجزائر).....
272	أزمة العلوم الإنسانية في علاقتها بالقيم والأخلاق غنيمة هارون/ جامعة حسية بن بوعلي- شلف (الجزائر)
296	دور تكنولوجيا الإعلام والاتصال في ديداكتيكية الرياضيات ودمجها ضمن منهج سنغافورة: الطور الثانوي أنموذجا كمال هاملي/ جامعة مولود معمري تيزي وزو (الجزائر)، مخبر التربية والإيستمولوجيا بوزريعة المدرسة العليا للأساتذة نادية بوجلال/جامعة الجزائر2 أبو القاسم سعد الله (الجزائر).....
316	السندات البيداغوجية في المقاربة بالكفاءات ومجالات مساعدتها لمعلم التعليم الابتدائي المترص راتب بوبريمة/ قرساس حسين جامعة محمد بوضياف المسيلة - مخبر المهارات الحياتية (الجزائر).....

336	الواقع المهني للفريق البيداغوجي وأثره على طبيعة الرعاية المقدمة للطفل المحروم من العائلة (دراسة ميدانية بمؤسسة الطفولة المسعفة بالجلفة) ط.د. مرزاق عبد القادر/جامعة طاهري محمد بشار (الجزائر)، مخبر الدراسات النفسية والاجتماعية والأنثروبولوجية-جامعة غليزان أ.د. شرفاوي حاج عبو/ د. مرزوقي كريمة جامعة طاهري محمد بشار (الجزائر).....
358	أهمية ممارسة المعلمين للعدالة المدرسية وعلاقتها بدافعية تلاميذهم للتعليم الدراسي- دراسة تطبيقية حسين باشيوة/جامعة محمد لمين دباغين سطيف 2 (الجزائر) خولة قشاو/جامعة أبو القاسم سعد الله الجزائر2 (الجزائر).....
377	تمثلات الفاعلون التربويون للمشكلة القيمية بالإصلاح التربوي للمنظومة التربوية الجزائرية (دراسة تحليلية لمحتوى الرسالة الإعلامية للفاعلين التربويين) حنان بوظورة/ سميرة منصور جامعة 20 أوت 1955.مخبر البحوث والدراسات الاجتماعية- سكيكدة(الجزائر).....
400	دور المعالجة البيداغوجية في تحقيق كفاءة المقطع التعليمي الأول (الديناميكية الداخلية للكرة الأرضية) وفق برنامج السنة الثالثة متوسط: دراسة تجريبية علي فارس/ المدرسة العليا للأساتذة الشيخ محمد البشير الإبراهيمي (الجزائر) نذير بطاسة/ متوسطة محمد البشير الإبراهيمي-عين الدفلى (الجزائر).....
420	مستوى تصورات التلاميذ نحو تعلم اللغة الفرنسية لدى تلاميذ الثانوي ط.د. أحلام بوالنمر/ أ.د. عبلة جنيدي رواق مخبر تحليل سيرورات الاجتماعية والمؤسسية LAPSI، جامعة عبد الحميد مهري قسنطينة 2 (الجزائر)
440	دور هندسة التكوين في ممارسة التقويم البديل لدى أساتذة التعليم الابتدائي د.مرنيز عفيف/ جامعة عبد الحميد بن باديس مستغانم (الجزائر) بلقاسمي بوعبد الله/جامعة بلحاج بوشعيب عين تموشنت (الجزائر).....
461	صعوبات التعلم الأكاديمية وأثرها على مستوى الدافعية للإنجاز (من وجهة نظر المعلمين) رمضاني مصطفى/المدرسة العليا للأساتذة - بشار(الجزائر) بوشلاغم يحي/جامعة أبو بكر بلقايد - تلمسان (الجزائر)
480	إشكالية الإرهاب وأثرها على الأمن الفردي والمجتمعي حشوف يسين/ جامعة طاهري محمد بشار (الجزائر)

	التحرش الجنسي بالمعاق "إعاقة عقلية نموذجاً"
497	خولة حمادي / أ.د. نسيمة مزاور جامعة غرداية (الجزائر)
509	الحدثة في المجتمع الجزائري بين الموروث والمأمول من وجهة نظر مفكرين جزائريين دراسة سوسيو- ثقافية سالم عيسى/ دليلة مهيري جامعة غرداية (الجزائر)
532	الشعور بمشكلة البحث وانعكاساتها على هندسة البحث الاجتماعي د. رقاد حليلة/ جامعة عبد الحميد بن باديس - مستغانم (الجزائر)، مخبر الدراسات الإعلامية والاتصالية
553	المقاولاتية: المفهوم، الآليات والقرارات المتخذة من طرف الدولة الجزائرية د. صبرينة سيدي صالح / د. علي لونيس جامعة محمد لمين دباغين سطيف-2 (الجزائر)
573	المناح الأسري وعلاقته بمستوى الطموح لدى الطلبة الجامعيين- دراسة ميدانية بجامعة مولود معمري تيزي وزو صاري قاضي/ نسيمة وندلوس جامعة مولود معمري قطب تامدة تيزي وزو (الجزائر)
592	الهجرة الداخلية بين التنشيط التنموي والتطوير المفاهيمي للمواطنة جمال بوربيع/ عائشة بالروايح جامعة محمد الصديق بن يحي -جيجل (الجزائر)
606	جدلية الهجرة والاستيطان الأوروبي في الدراسات السوسيو-انثروبولوجية الاستعمارية في الجزائر (قراءة نقدية تحليلية لدراسة الباحث الفرنسي بارثلون الموسومة بـ " Quel est "le rôle de la France dans l'Afrique du nord coloniser ou assimiles) ط.د. طرمول سفيان/ جامعة طاهري محمد -بشار (الجزائر). مخبر الدراسات التاريخية والأثرية في شمال إفريقيا - جامعة ابن خلدون تيارت
619	د. رفاف شهرزاد / جامعة طاهري محمد -بشار (الجزائر)
642	مساهمة الاتصال في التغيير التنظيمي والتحول نحو الإدارة الإلكترونية لتدعيم الحاكمية ط.د. قوري منية/ أوهاببية فتيحة جامعة باجي مختار عنابة (الجزائر)
	خطاب التنمية وإشكالية التعدد والتنوع في المجتمعات المغاربية: التَّظْمُ الإثنيَّة واللُّغويَّة نور الدين بن قدور/ المركز الجامعي بالنعامة (الجزائر)

657	العلم والميتافيزيقا عند وايتهد شريف حسني خليل / جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف (الجزائر).....
675	نقد الأصولية المعاصرة في فكر أبي القاسم حاج حمد ط.د محمد قاسمي/ جامعة باتنة 01 الحاج لخضر (الجزائر)، مخبر العولمة وحوار الحضارات أ.د. فوزية شراد/ جامعة باتنة 01 الحاج لخضر (الجزائر).....
699	عمارة الأضرحة الإسلامية بقصور عين صالح د. محمد ساقني/ جامعة تمنراست (الجزائر)
719	دراسة توثيقية للمعلم النوميدي "امدغاسن" بالشرق الجزائري د.نادية عون/ جامعة طاهري محمد بشار(الجزائر)
738	عقيدة جيش التحرير الوطني من خلال "مدونة "واجبات وحقوق المجاهد " الصادر عن (الولاية السادسة التاريخية) ط.د.عبدالقادر بوفاتح/ د. بيتور علال جامعة الجزائر2(الجزائر)، مخبر الوحدة المغاربية عبر التاريخ- جامعة الجزائر2.....
760	الثقافة الصحية في المجتمع الجزائري "دراسة في الاتجاهات النفسية والاجتماعية الثقافية" د. مبيركة بلقنديل/ جامعة طاهري محمد-بشار (الجزائر).....
الدراسات باللغات الأجنبية	

Investigating the Relationship between Social Avoidance and Distress (SAD), and the Learners' Academic Achievement in the Case of Tahri Mohamed University Students (Algeria) (Bechar)
Mehdani Miloud/ Tahri Mohamed University -Bechar (Algeria)..... 788

كلمة العدد

يأتي هذا العدد، في وقت حظيت فيه المجلة بتقدير من جهات دولية، اعترافا منها بجهود طاقم المجلة، وكتاب أعدادها في النشر العلمي؛ فقد اعتمد التقرير السنوي السابع للمجلات للعام 2022، لمعامل التأثير والإستشهادات المرجعية للمجلات العلمية العربية "Arcif"، "مجلة الساورة" من ضمن المجالات المتوافقة مع المعايير العالمية التي يبلغ عددها (32 معيارا)، وقد شملت عملية الفحص 5100 مجلة علمية، تصدر عن أكثر من 1400 هيئة علمية أو بحثية في 20 دولة عربية.

هذا الاعتماد خطوة في مسار طويل، راهنت هيئة المجلة على مكابته منذ إنشائها، ليس لمبتغى النشر العلمي المجرد، وإنما لاعتقادها أنها جزء من مشروع حضاري كبير، مؤسس على المثاقفة والعلمية، وشتان بين من يعيش داخل نفسه ولنفسه فقط، ومن يعيش من أجل هدف سام، في زمن ضياع الأهداف السامية للأمة، وحضور الأهداف الدنيا وسفاسف الأمور. العدد الجديد للمجلة، يحمل بين دفتيه إنتاجات علمية، في ميدان علوم الإنسان والمجتمع؛ ففي التاريخ تناولت أغلب المقالات الجنوب الجزائري من جوانب متعددة، الرحلة، الزوايا، الأعلام؛ فضلا عن السياسة الاستعمارية وأدواتها التنصيرية في الصحراء الجزائرية. وفي علم الآثار استهدفت المساهمات العلمية، التعمير البشري والتراث اللامادي والعمارة، والبحث في آليات ترميم هذا التراث..

تضمن الإصدار الجديد دراسات، تناولت الفعل التربوي وأطراف العملية التعليمية، من جانب دور السندات البيداغوجية في التحصيل المعرفي، وأهمية التكنولوجيا في تحقيق الفعالية اليداكتيكية، كما خُص الفريق البيداغوجي بطروحات تنمي فعاليته التربوية، سواء بالوقوف على واقعهم المهني وطبيعة التكوين، أو بتمثلاتهم للعدالة المدرسية، أو لقيم الإصلاح التربوي. وجاءت مساهمات في نفس السياق، تستهدف المتعلم من حيث مستوى تصوراتهم عن اللغات الأجنبية، والصعوبات التي تعترضهم نحو الدافعية للإنجاز من جهة، أو البحث في درجات القلق وعلاقتها بالأداء الأكاديمي للمتعلمين من جهة ثانية.

شكل كل من الأمن، والتحرش الجنسي، والحدثة والصحة، قلق لدى الباحثين السوسيوولوجيين، وبلورت توجهات البحث الاجتماعي لديهم؛ فكانت مساهماتهم تتمثل في الإرهاب وأثره على الأمن، والتحرش الجنسي، والحدثة في المجتمع الجزائري، والثقافة الصحية.

وحظي الجانب الفكري والفلسفي بمقالات شملت العلم والميتافيزيقا بين التأصيل والاحتثاث، عند وايتهد ونيشيه على التوالي، وتجلى الجانب الفكري في موضوعين يجمع بينهما النقد، سواء في خطاب التنمية الموجه للمجتمعات المغاربية، أو الفكر الأصولي المعاصر. هذه المساهمات العلمية، وإن تعددت تخصصاتها فهي تستهدف بناء الإنسان والمجتمع، الأساس والمنطلق لأي إقلاع حضاري.

رئيس التحرير

أ.د. عبد الرحمان بلّاغ

تثمين التراث الثقافي المحلي من خلال المؤسسات الوطنية

Valorization local cultural heritage through national institutions

د. مليكة دحماني^{1*}، أ.د. لخضر سليم قبوب²

¹ جامعة الجزائر 2 - معهد الآثار (الجزائر)، malika.dahmani@univ-alger2.dz

² جامعة أبو القاسم سعد الله - الجزائر 2 (الجزائر)، lakhdar.salim.guebboub@univ-alger2.dz

تاريخ النشر: 2022/12/25

تاريخ الاستلام: 2022/01/09

ملخص:

يعتبر التراث الثقافي أحد المكونات الرئيسية لهوية أي مجتمع وثقافته ، فهو شكل ثقافي متميز يعكس الخصائص البشرية عميقة الجذور، فيه تحدد عراققة وأصالة هذه المجتمعات ، وقد أصبح الحفاظ على التراث الإنساني من الأولويات الملحة . في هذا الإطار جاءت مجموعة من الاتفاقيات والمواثيق الدولية بهدف تثمين و حماية التراث الإنساني. ولأن المؤسسات الوطنية بدورها مدعوة للانخراط في التعريف و تثمين تراثنا الوطني باعتباره العنصر الفعال في حركة التطور و سيرورة الوحدة ، لما يوفره من عناصر القوة وعناصر التلاحم من جهة ولكونه مصدر ثراء حضاري ورافداً من روافد ثقافة المجتمع الجزائري .

كلمات مفتاحية: التراث الثقافي، تثمين، المؤسسات الوطنية، المجتمع الجزائري.

Abstract:

Cultural heritage is one of the main components of the identity and culture of any society. It is a distinct cultural form that reflects deep - rooted human characteristics. In this context, a series of international conventions and instruments have been adopted with a view to valuing and protecting human heritage. The institutions, in turn, are called upon to engage in definition and to value our national heritage as an effective element of evolution and unity, because of the strength and cohesion it provides, on the one hand, and because it is a source of rich civilization and a source of culture in Algerian society.

Keywords: Cultural heritage; Valorization; National institutions; Algerian society.

1. مقدمة:

لطالما كان تراث الأمم ركيزة أساسية من ركائز هويتها الثقافية، وعنوان اعتزازها بذاتيتها الحضارية في تاريخها وحاضرها؛ ولطالما كان التراث الثقافي للأمم منبعاً للإلهام ومصدرًا حيويًا للإبداع المعاصر ينهل منه فنانونها وأدباؤها وشعراؤها، كما مفكروها وفلاسفتها لتأخذ الإبداعات الجديدة موقعها في خارطة التراث الثقافي، وتتحوّل هي ذاتها تراثًا يربط حاضر الأمة بماضيها، ويعزز حضورها في الساحة الثقافية العالمية. وليس التراث الثقافي معالم وصروحًا وأثارًا فحسب، بل هو أيضًا كل ما يؤثر عن أمة من تعبير غير مادي، من فولكلور، وأغان وموسيقى شعبية وحكايات ومعارف تقليدية تتوارثها الأمة عبر أجيال وعصور، وكذا تلك الصروح المعمارية المتعددة والمختلفة، وتلك البقايا المادية من أوانٍ وحلي، وملابس، ووثائق، وكتابات جدارية وغيرها؛ إذ كلها تعبّر عن روحها، ونبض حياتها وثقافتها.

إن التراث هو تراكم خبرة الإنسان في حوارهِ مع الطبيعة، و حوار الإنسان مع الطبيعة إذ يعني التجربة المتبادلة بين الإنسان ومحيطه، وهذا المحيط الذي يضم حتى الإنسان الآخر فرداً كان أم جماعة.

التراث يعني كل مفهوم يتعلق بتاريخ الإنسان في تجارب ماضيه، وعيشه في حاضره، وإطلالته على مستقبله. أما التراث الحضاري والثقافي فهي الممتلكات والكنوز التي تركها الأولون، حيث هي السند المادي واللامادي للأمم والشعوب؛ من خلالها تستمد جذورها وأصالتها، لتضيف لها لبنات أخرى في مسيرتها الحضارية، لتحافظ على هويتها وأصالتها.

2. مكونات التراث الثقافي

يشمل التراث عادة عدة أنواع وتصنيفات (عبد العزيز بن عثمان التويجري ،

2011: 32-35)، منها:

1.2 التراث الشفوي:

يضم التراث الشفوي الروايات والحكايات، الأمثال والشعر العامي أو الملحون، و الموسيقى(أندلسية، شعبية ، صحراوية ، أمازيغية) ورقص شعبي بكل أنواعه .

2.2 التراث المكتوب:

يتمثل التراث المكتوب في وثائق، مخطوطات، نصوص تاريخية، رسوم على الكهوف .

3.2 التراث المبني:

يتجسد التراث المبني من خلال المدن العتيقة، الأحياء العتيقة التاريخية، القصور و القصبات ، المساجد والزوايا .

4.2 التراث المنقول:

يقصد به القطع الأثرية كالنقود، والحلي، والأواني الخزفية، والأسلحة القديمة، وسائل شخصية لعظماء تاريخيين، وغيرها من الأدوات المنزلية، و الفلاحية، والحرفية و قد نجدها محفوظة في المتاحف(عبد الفتاح مصطفى غنيمه ، 1990: 73).

5.2 المواقع الأثرية :

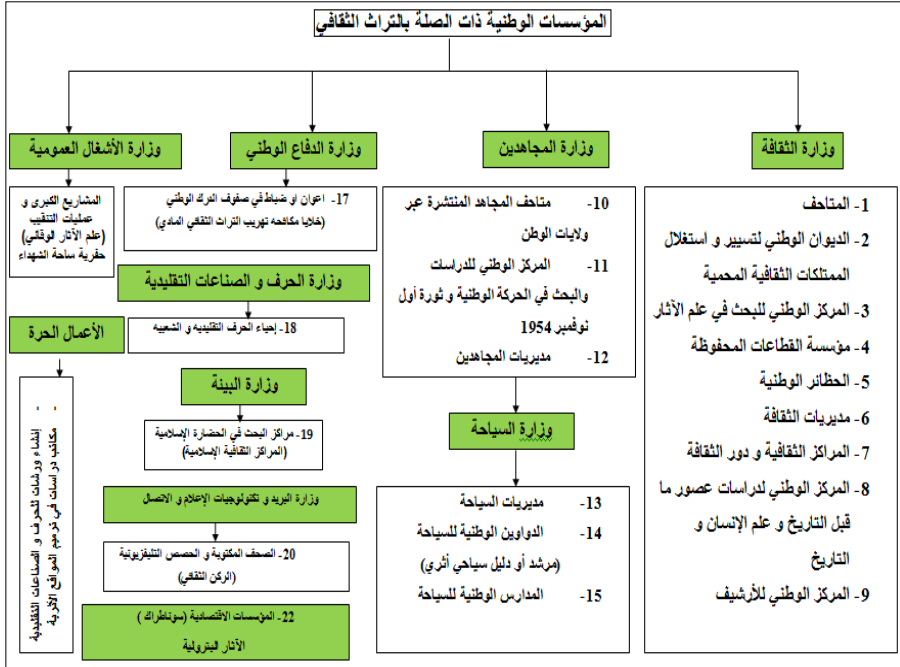
تخص كل الأماكن التي أهلتها الشعوب القديمة ، و نذكر منها المواقع المحلية على غرار: الموقع الاثري للتاسيلي ، تيمقاد و جميلة.

كما يمكن القول التراث الجزائري ينحدر من امتزاج عدة روافد منها : الأمازيغي، العربي الإسلامي، الأندلسي، الصحراوي، الإفريقي و التارقي.

3. المؤسسات الوطنية العاملة على تثمين التراث الثقافي

يمكن لخريجي علم الآثار ، المختصين و الفنانين الالتحاق بإحدى المؤسسات الوطنية قصد التعريف و الحفاظ على التراث الثقافي المحلي (انظر الشكل 1).

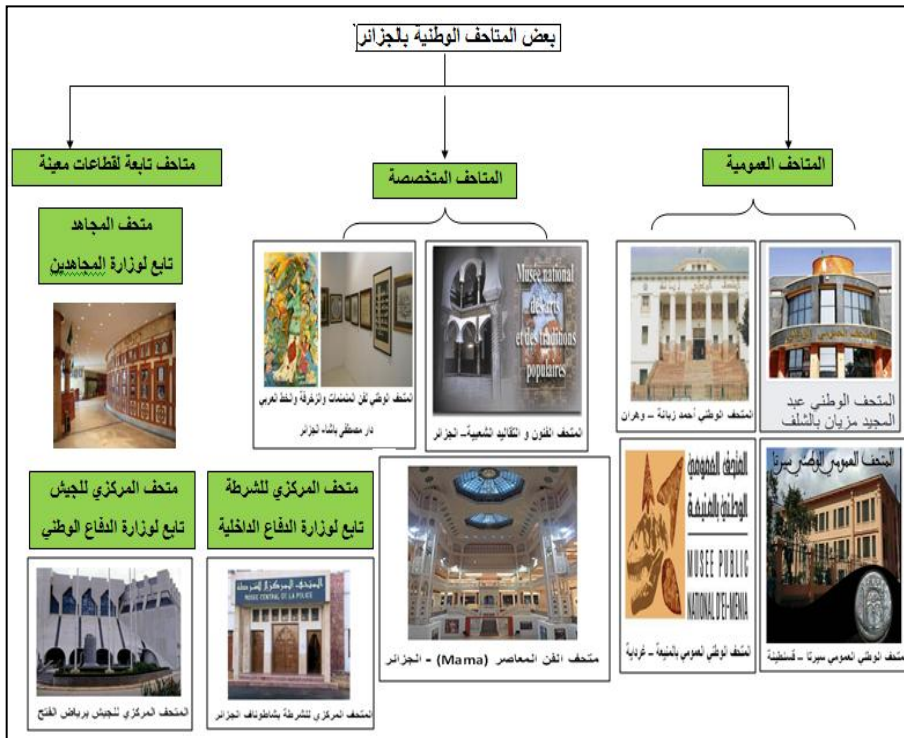
الشكل 1 : المؤسسات الوطنية الجزائرية ذات الصلة بالتراث الثقافي



1.3 دور المتاحف في تثمين التراث الثقافي المحلي:

المتاحف ليس كما يعتقد البعض أنها مخزن للتحف و المقتنيات الأثرية ، وإنما هي الواجهة الحضارية لعظمة الأمة (المجلس الدولي للمتاحف ، 2004: 15). ، و بدورها الجزائراهتمت بها و أنشأت العديد منها العمومية و المتخصصة ، و حتى بعض القطاعات أنشأت متاحف على مستواها (انظر الشكل 2) :

الشكل 2 : أنواع المتاحف الوطنية في الجزائر



4. آليات تثمين التراث المحلي:

تعتبر الجزائر فسيفساء التراث الإنساني لاحتوائها على كم هائل من المادة الأثرية المتنوعة في حقها الزمنية و الفنية و الثقافية (Ghaidan asma,2011:13)، و لذلك فأعتقد أن لخري طلبة علم الآثار دور أساسي و فعال في تثمين هذا الممتلك الثقافي عن طريق التحاقهم بالمؤسسات ذات الصلة ، لتحقيق جملة من العناصر، أهمها :

1.4 عنصر المنفعة :

المراد منه التكفل الأمثل بالتراث الأثري للاستفادة منه من جميع النواحي الثقافية و العلمية .

2.4 عنصر المتانة :

الهدف منه الوصول إلى نتائج حديثة بتطبيق تقنيات و مواد في عمليات الصيانة، الترميم و الحفظ للمقتنيات المتحفية أو في تأهيل المواقع الأثرية.

3.4 عنصر الاقتصاد :

يتمثل في الأهمية السياحية للموروث الثقافي المادي النابعة من أصالته وندرته إضافة إلى ما يتبعها من أهمية اقتصادية واجتماعية.

5. الهيئات العالمية العاملة والفاعلة في الحفاظ على التراث :

تتميز المواقع الأثرية و المعالم التاريخية عن غيرها من الإنشاءات المعمارية بأنها ترتبط بمجموعة من المنظمات والهيئات الدولية المعنية بتحديد كينونة الأبنية والمراكز التاريخية وحمايتها والتدخل في أسلوب التعامل مع هذه الأبنية من خلال طرحها لمجموعة من المواثيق والمعاهدات والقوانين الدولية التي يتفق عليها الدول المشاركة فيها ، فضلاً عن الإشراف على مشاريع التطوير الخاصة بها .و فيما يلي عرض لأهم المنظمات الفاعلة في الحفاظ على التراث الثقافي المادي :

1.5 اليونسكو (UNESCO) :

هي اختصار لترجمة " **United Nations Educational, Scientific and Cultural**

Organization " أي منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة . أنشأت اليونسكو يوم 16 من تشرين الثاني 1945 م .والهدف الذي حددته المنظمة لنفسها هو هدف كبير وطموح وهو :بناء حصون السلام في عقول البشر عن طريق التربية والعلم والثقافة والاتصال، وتعمل على إيجاد الشروط الملائمة لإطلاق حوار بين الحضارات والثقافات والشعوب والعمل على تحقيق رؤية متكاملة للتنمية، تنصدر جهود اليونسكو المساعي الدولية لحماية التراث المادي وغير المادي فوضعت العديد من المواثيق والمعاهدات التي تتعلق بصون وحماية التراث الثقافي المادي وغير المادي والطبيعي (الخضراوي ريهام كامل ، 2012: 68).

وترتبط بالتراث العالمي الثقافي والطبيعي من خلال تأمين مواقع التراث العالمي والحفاظ على حقوق الإنسان.

فضلاً عن تحقيق رؤية متكاملة للتنمية المستدامة والتقدم المادي دون إلحاق الضرر بالتراث العالمي. حيث تصدرت جهودها في حماية التراث المادي والغير المادي من خلال وضع العديد من المواثيق والمعاهدات التي ترتبط بصيانة وحماية التراث الثقافي.

2.5 المجلس الدولي للمعالم والمواقع (ICOMOS) :

هو اختصار لـ : **International Council on Monuments and Sites** ، وهي جمعية مهنية تعمل من أجل حفظ وحماية أماكن التراث الثقافي في جميع أنحاء العالم. تأسست في عام 1965 م نتيجة لميثاق البندقية سنة 1964م، ويقدم توصيات لمنظمة اليونسكو عن مواقع التراث العالمي. ويتمثل دوره في تعزيز تطبيق نظرية صون التراث المعماري والأثري ومنهجيته وتقنياته العلمية (عوض محمد أحمد ، 2002: 151)، ويقوم نشاطه على مبادئ الميثاق الدولي لصون المواقع والآثار وترميمها.

3.5 المركز الدولي للحفاظ وترميم الممتلكات الثقافية (ICCROM) :

المركز الدولي لدراسة صيانة وترميم الممتلكات الثقافية و هو تابع لمنظمة اليونسكو يقع مركزه الرئيسي في روما-إيطاليا. هي منظمة حكومية دولية مكرسة للحفاظ على التراث الثقافي في جميع أنحاء العالم من خلال التدريب وجمع المعلومات والتعاون والبحث وتوجيه برامج الدعوة. تهدف إلى تعزيز مجال ترميم وحفظ التراث الثقافي ورفع مستوى الوعي لأهمية التراث الثقافي (Torraca Giorgio, 1986:41). أنشأتها اليونسكو في عام 1956 م، وتتمثل مهامها النظامية في الاضطلاع بالبرامج في مجال البحوث والتوثيق والمساعدة التقنية وتوعية الجمهور بهدف تعزيز صون التراث الثقافي المنقول وغير المنقول.

4.5 مركز التراث العالمي (WHC) :

هو اختصار لـ (World Heritage Center) ، وهي لجنة منبثقة عن اليونسكو حيث اعتمدت الدول الأعضاء في اليونسكو في عام 1972 اتفاقية التراث العالمي (النصوص الأساسية، اليونسكو 2006 ،صفحة34) ونصت الاتفاقية على إنشاء " لجنة التراث العالمي " و" صندوق التراث العالمي " وأنشئت اللجنة والصندوق وهما يعملان منذ عام 1976 م ، والغرض من الاتفاقية هو تعيين التراث الثقافي والطبيعي ذي القيمة العالمية الاستثنائية وحمايته والمحافظة عليه وإصلاحه ونقله إلى الأجيال المقبلة.

يتضح مما سبق تفاوت مهام المنظمات والمؤسسات الدولية التي تعني بالتراث العالمي، من خلال تدرجها في طرح الأهداف العامة والخاصة وتحديدها للمواضيع المسئولة عنها ، ولكنها تتفق جميعها على أهمية التراث المادي (الطبيعي ، الثقافي) والغير المادي ، وتوليها وضع التعاريف القياسية لأساليب الحفاظ على الممتلكات الثقافية ومعايير كل منها ، وضرورة حمايته والحفاظ عليه لنقله إلى الأجيال المستقبلية.

6. القوانين والمواثيق الدولية والوطنية لحماية التراث الثقافي المادي:

قد شددت المواثيق الدولية على حفظ هذا التراث الحضاري الهائل، وهذا من خلال المواد المتعلقة بالصيانة، نذكر منها :

1.6 معاهد البندقية (سنة 1964م) :

حيث أن معظم المواد تتعلق بالصيانة كالمواد من 4 إلى 13 و خاصة المادة 15 ، والتي تنص على عملية إعادة البناء التي يجب استبعادها استثناء إعادة تركيب الأجزاء الموجودة المبعثرة. وركز ميثاق فينيسيا على الشواهد التاريخية ، وأهميتها في دعم الأصالة المبنية على شواهد مادية موثقة تتعامل مع المباني التاريخية كشواهد تاريخية، وقد اتسع نطاق الأبنية التاريخية ضمن هذا الميثاق لتشمل المستوطنات والحضرية حيث عرفت مفهوم الدلائل التاريخية بأنها تلك الشواهد المادية التوثيقة التي لا يقتصر فقط على العمل

المعماري المنفرد و انما أيضاً تشمل المستوطنات الحضرية أو الريفية حيث يُكشف عن دليل على حضارة معينة، أو حدث تاريخي.

أما تطبيقه لا يقتصر على الأعمال الفنية العظيمة وإنما أيضاً الأعمال العادية من الماضي التي تكتسب طابعاً تراثياً بمرور الزمن (1: Venice Charter, 1964). كما أكدت الوثيقة على حاجة الأبنية والمعالم التاريخية إلى التدخلات المعاصرة ، تضمن أعمال الحفاظ والترميم والتوثيق ، للإبقاء على هذه الشواهد التاريخية وحفظها كأعمال فنية ، وكشاهد عيان لعصرها . وشمل مفهوم الحفاظ على توظيف المعالم التاريخية من خلال استغلالها لغرض اجتماعي مفيد . هذا المفهوم يتطلب حماية الشاخص من تغاير الهيئة أو تزيين المبنى . كما يتضمن الحفاظ على المعلم وقاية المحيط الذي لا يخرج عن القياس . أينما تواجد المحيط التقليدي ، يجب الإبقاء عليه . يجب أن لا يتم السماح بأي إنشاء جديد ، أو تهديم ، أو تحويل يمكن أن يُغاير علاقات الكتلة ولونها . كما لا يمكن السماح بإزالة كل أو جزء من المعلم إلا عندما يتطلب الحفاظ على الشاخص ذلك أو عندما تسوغ ذلك المنفعة الوطنية أو الدولية ذات الأهمية القصوى .

يمكن القول أن بنود ميثاق فينيسيا كان أكثر تفاعلاً في تعامل المبنى التاريخي ضمن البيئة التي يتعايش معها ، مع التزامه بمبادئ الحفاظ الصارمة إلا انه طرح مجمل من التدابير مستندا على أساليب الحفاظ والترميم والتوثيق اللازمة لكل مبنى تاريخي جاعلاً من الحفاظ الأولوية الرئيسية للميثاق ، وذلك من خلال أعمال التصنيف لتقييم المعالم حسب كونها أبنية تاريخية وان كانت أبنية أثرية أو تراثية قيمة . والتقوية من خلال ترميم الأبنية التاريخية وحسب أعمال الإضافة الخاصة بتقوية المنشآت وإعادة التنظيم المبنى التاريخي من خلال الإضافة بما يلائم الوظيفة المعاصرة والتكامل باستكمال الأجزاء المفقودة ، وذلك لهيئة المبنى التاريخي وتوظيفه لغرض اجتماعي يتماشى مع متطلبات المجتمع ، و تأهيله للتعايش مع البيئية الحالية المحيطة به دون المساس بقيمته التاريخية والأثرية .

2.6 ميثاق واشنطن (سنة 1987م) :

يتعلق ميثاق واشنطن الصادر عن اجتماع منظمة الايكي موس الخاص بالمناطق الحضرية التاريخية ، ويصنفها حسب مساحتها إلى كبيرة وصغيرة ، أو حسب نوعها كالمدين، والقرى و المراكز الحضرية والأحياء . كما تضمن الميثاق توضيحا لأسس تقييم هذه المناطق، وذلك على أساس الشخصية التاريخية للقرية أو المنطقة الحضرية وكل تلك المواد والعناصر الروحية التي تعبر عن تلك الشخصية.

كما تضمن البند الرئيسي للميثاق دراسة الطُرق الضرورية للحفاظ على القرى والمناطق الحضرية التاريخية . وتعزيز التوافق لكل من الحياة الخاصة وحياة المجتمع في تلك المناطق فضلاً عن الحفاظ على الملكيات الثقافية . حيث عرف "الحفاظ على القرى والمناطق الحضرية التاريخية "بأنها تلك الخطوات الضرورية لحماية مثل تلك القرى والمناطق والحفاظ عليها وترميمها ، فضلاً عن تطويرها وتكييفها بصورة توافقية مع الحياة المعاصرة، وقد ركز الميثاق على إيجاد الآليات المناسبة لضمان برنامج حفاظي ناجح للمناطق والمعالم التاريخية. ومن بين الآليات نذكر منها آلية الحماية ، وتعني بحماية القرى التاريخية ضد الكوارث الطبيعية والأضرار المؤذية مثل التلوث البيئي ، كي يتم حفظ التراث، فضلاً عن أمن وسلامة سكانها أياً كانت طبيعة الكارثة التي تؤثر عليه، يجب تبني مقاييس وقائية وترميمية للشخصية المعينة للملكيات المعنية (Washington Charter,1987: 6-13) .

3.6 معاهدة لوزان (سنة 1990م) :

من خلال المادة 07 والتي تشدد على منهج صدر فيها يخص الترميم والتي اعترفت بإمكانيات إعادة البناء للبحوث التجريبية ودراستها، كما تنص على أن عملية إعادة البناء يجب أن تتم بحذر شديد وهذا لتجنب طمس أي مصادر أو مدلولات للوصول إلى الكمال للقطع.

4.6 معاهدة ريقا (سنة 2000م):

جرت بليتيوانيا " وهي الأكثر تطبيقا الآن والتي أعادت القرار بمنع إعادة بناء بمنع إعادة البناء باستثناء ظروف واستثناءات خاصة من اجل تكرار البناء، والتي يجب أن تكون توقعية (افتراضية).

كما أن هناك بعض التشريعات الجزائرية رغم كونها قليلة فإنها تنص على ضرورة حماية الآثار والمعالم الأثرية، من خلال بعض مواد القانون 98/04 والذي يتضمن ما يلي:

- المادة 83 : ترتب الممتلكات الثقافية العقارية المصنفة أو المقترح تصنيفها والتي تتطلب أشغال صيانة وحماية فورية في قائمة استعجال. يمكن للمالكين الخواص لتلك الممتلك أن يستفيدوا من إعانات الدولة أو الجماعات المحلية من أشغال الدعم أو الأشغال الكبرى . يمكن أن يستفيد مالكو العقارات الواقعية في منطقة حماية الممتلك الثقافي العقاري المعني ،هذه الإعانة إذا كانت لهذه العقارات اثار مساهمة في إبراز قيمة الممتلك الثقافي العقاري المصنف وتحسينه.

- المادة 85 : تستفيد الممتلكات الثقافية المصنفة أو المقترح تصنيفها والتابعة لأمالك الدولة العمومية أو الخاصة أو الجمعيات المحلية، الحصول على مختلف أشكال التمويل لأشغال الترميم حسب التشريع المعمول به.

- المادة 87 : ينشأ الصندوق الوطني للتراث الثقافي من أجل تمويل جميع عمليات :

• صيانة وحفظ و حماية وترميم و إعادة تأهيل و استصلاح الممتلكات الثقافية العقارية والمنقولة.

• صيانة وحفظ وحماية الممتلكات الثقافية غير المادية.

يقرر إنشاء هذا الصندوق والحصول على مختلف أشغال التمويل و الإعانات المباشرة، أو غير المباشرة بالنسبة إلى جميع أصناف الممتلكات الثقافية، و ينص عليها في إطار قانون المالية.

7. خاتمة:

- أخيرا يمكن القول أن عمليات تميم و حفظ التراث الثقافي المحلي من خلال طلبه علم الآثار من عن طريق المؤسسات الوطنية ، تكمن في عدة ادوار أهمها :
- أدوار تربوية وثقافية تتجلى في حفظ تاريخ الماضي و عرضه بكل أمانة في الحاضر و حفظه للأجيال.
 - المساهمة في كتابة التاريخ و حفظ الذاكرة الوطنية والحضارة الإنسانية.
 - تقديم معارف تاريخية و علمية و فنية عن طريق المقتنيات المتحفية المعروضة بالمتاحف الوطنية.
 - نشر الثقافة المحلية و محاولة ربطها بتاريخ الأمم و الدول الخارجية.
 - التعريف بخصوصيات الشواهد الأثرية و الحضارية من الناحية الفنية و التاريخية و الأثرية و طرق الصنع.
 - القيام بعمليات الحفظ و الأرشفة الالكترونية عن طريق الرقمنة و الإحصاء.
 - إشهار عن طريق العرض الدائم و المؤقت في المحافل الوطنية و الدولية.
 - ربط ميدان التراث بالسياحة و دفعه في عجلة التنمية الاقتصادية .

8. قائمة المراجع والمصادر:

- الخضراوي ريهام كامل ، (2012). الحفاظ على التراث العمراني لتحقيق التنمية السياحية المستدامة من خلال مؤسسات المجتمع المدني: دراسة حالة واحة سيوه. رسالة غير منشورة لنيل شهادة ماجستير في التخطيط الإقليمي والعمراني، القاهرة، مصر.
- المجلس الدولي للمتاحف (2004)، *قانون آداب المهنة*، فرنسا : مطبعة ايكروم
- عبد العزيز بن عثمان التويجري ، (2011). *التراث والهوية. المغرب* : مطبعة الايسيسكو.
- عبد الفتاح مصطفى غنيمه ، (1990). ، *المتاحف والمعارض والقصور وسائل تعميمية*. مصر : مطبعة مكتبة الاسكندرية.
- عوض محمد أحمد ، (2002). *ترميم المنشآت الأثرية*. القاهرة: دار نهضة الشرق.
- Torraca Giorgio. (1986). *Matériaux de construction poreux: science des matériaux pour la conservation architecturale*. Rome : ICCROM.
- Venice Charter. (1964). *International congress of architects and technicians of historic monuments*. Italy: ICCROM.
- Washington Charter. (1987). *Charter for the conservation of historic towns and urban areas*. Washington: ICOMOS.